ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2010

Vyhlásené: 10. 6. 2010 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

262

VYHLÁŠKA

Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky

z 28. mája 2010,

ktorou sa ustanovuje obsah plánu obnovy verejného vodovodu, plánu obnovy verejnej kanalizácie a postup pri ich vypracúvaní

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 15 ods. 8 a § 16 ods. 9 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 394/2009 Z. z. ustanovuje:

§ 1

(1) Postup vypracovania plánu obnovy verejného vodovodu a obnovy verejnej kanalizácie (ďalej len „obnova“) vychádza z posúdenia súladu súčasného stavu existujúcich objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií s technickými a špecifickými požiadavkami,[1]) so slovenskými technickými normami[2]) na základe analýzy ich stavebného stavu, kapacity a environmentálneho vplyvu.

(2) Postup vypracovania plánu obnovy zahŕňa najmä

a) posúdenie existujúcich informácií o stave objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií a ich aktualizácia na základe kapacitného prieskumu, posúdenia stavu objektov a environmentálneho vplyvu,

b) určenie príčin technických a špecifických nedostatkov stavu objektov a zariadení na základe výsledkov posúdenia kapacitného prieskumu, zistených stavebných nedostatkov a posúdenia environmentálneho vplyvu,

c) výber najvýhodnejšieho variantu na obnovu z hľadiska technického, ekonomického a environmentálneho.

(3) Aktualizácia plánu obnovy sa vykonáva podľa potreby najmenej raz za päť rokov so zohľadnením realizovaných opatrení. Aktualizácia plánu obnovy je súčasťou plánu obnovy.

(4) Plán obnovy obsahuje

a) súhrnný zoznam objektov a zariadení zahrnutých do plánu obnovy,

b) ciele, ktoré sa majú dosiahnuť realizáciou plánovanej obnovy,

c) uvedenie špecifických nedostatkov stavu objektov a zariadení vrátane plánovaných termínov obnovy a špecifikácie plánovaných opatrení,

d) priority zaradenia objektov a zariadení verejného vodovodu alebo objektov a zariadení verejnej kanalizácie do plánu obnovy na základe vyhodnotenia miery opotrebovania majetku,

e) návrh prác vrátane nákladov a časového harmonogramu realizácie plánu obnovy,

f) posúdenie vzťahov k iným stavbám alebo k plánovanému rozvoju.

§ 2

(1) Plán obnovy verejného vodovodu sa vypracúva podľa vzoru, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 časti A pre zásobované oblasti a obce, ktoré sú ich súčasťou, a pre jednotlivé objekty a zariadenia, ktoré tvoria funkčný celok. Takýmito objektmi a zariadeniami sú

a) záchytné objekty z podzemných vodárenských zdrojov,

b) čerpacie stanice

1. stavebné objekty, napríklad nádrže, budovy,
2. technologické vybavenie, napríklad stroje, zariadenia,

c) úpravne vody

1. stavebné objekty, napríklad nádrže, budovy,
2. technologické vybavenie, napríklad stroje, zariadenia,

d) vodojemy,

1. stavebné objekty, napríklad nádrže, budovy,
2. technologické vybavenie, napríklad stroje, zariadenia,

e) privádzacie potrubie,

f) rozvodná vodovodná sieť vrátane vodovodných prípojok vo vlastníctve vlastníka verejného vodovodu,

g) ostatné stavebné objekty a

h) ostatné technologické zariadenia.

(2) Zásobovanou oblasťou je geograficky vymedzená oblasť, v ktorej je pitná voda dodávaná z jedného zdroja alebo z niekoľkých zdrojov do verejných vodovodov, ktoré sú navzájom prepojené.

§ 3

Plán obnovy verejnej kanalizácie sa vypracúva podľa vzoru, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 časti B pre jednotlivé aglomerácie a obce, ktoré sú súčasťou aglomerácií, a pre jednotlivé objekty a zariadenia, ktoré tvoria funkčný celok. Takýmito objektmi a zariadeniami sú

a) stokové siete vrátane kanalizačných prípojok vo vlastníctve vlastníka verejnej kanalizácie a zberače,

b) čerpacie stanice,

1. stavebné objekty, napríklad nádrže, budovy,
2. technologické vybavenie, napríklad stroje, zariadenia,

c) čistiarne odpadových vôd

1. stavebné objekty, napríklad nádrže, budovy, septiky, kalové polia,
2. technologické vybavenie, napríklad stroje, zariadenia, meranie a regulácia,

d) odľahčovacie komory, výustné objekty,

e) ostatné objekty,

f) ostatné zariadenia.

§ 4

(1) Základnou podmienkou na zaradenie objektov a zariadení do plánu obnovy a určenie priorít potreby obnovy je posúdenie technického stavu verejných vodovodov alebo verejných kanalizácií

podľa týchto základných ukazovateľov:

a) ich vek,

b) poruchovosť,

c) stav využitia kapacity a

d) súlad s platnou právnou úpravou a s požiadavkami určenými v povoleniach na vodné stavby.[3])

(2) Objekty a zariadenia verejných vodovodov a verejných kanalizácií sa po posúdení ich technického stavu zaradia do týchto základných tried:

a) T1 – vyhovujúca hodnota ukazovateľa, ktorá nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy,

b) T2 – priemerné hodnoty ukazovateľa, ktoré nevyžadujú okamžité riešenie a je potrebné potenciálne uvažovať s obnovou,

c) T3 – kritické hodnoty ukazovateľa, ktoré vyžadujú realizáciu opatrení na riešenie existujúceho stavu a je potrebné plánovať obnovu,

d) T4 – nevyhovujúce hodnoty ukazovateľa, ktorý indikuje, že objekt a zariadenie si vyžaduje obnovu nevyhnutne, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko.

(3) Po zaradení objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií do základných tried sa vypočíta miera ich opotrebovania, ktorá vyjadruje naliehavosť potreby obnovy. Miera opotrebovania sa vypočíta ako súčin tried posudzovaných technických ukazovateľov.

(4) Hodnoty základných technických ukazovateľov objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií, hodnotenie stavu technických ukazovateľov pre ich zaradenie do príslušných tried kvality a kategórie miery opotrebenia objektov a zariadení sú uvedené v prílohe č. 2.

§ 5

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 15. júna 2010.

Jozef Medveď v. r.

Príloha č. 1
k vyhláške č. 262/2010 Z. z.

VZOR

Plán obnovy

Plán obnovy

A. Súhrnný zoznam objektov a zariadení zahrnutých do plánu obnovy verejných vodovodov od 1. januára 2015 do 31. decembra 2024

Názov vlastníka verejného vodovodu[1)]		
IČO:		
Sídlo:		
Adresa: Ulica Mesto PSČ		
Kontaktné údaje: Telefón, gsm Fax E-mail		
Štatutárny orgán:[2)] Štatutárny zástupca:[3)]		
Obnova verejných vodovodov	Merateľné ukazovatele projektu[4)]	Cena, tis. €
Rok 2015		**Cena spolu,** tis. €
Názov zásobovanej oblasti 1 • obec 1, názov projektu[5)] 1 • obec 1, názov projektu 2 • ..... • obec 1, názov projektu i • obec 1, obnova spolu • obec 2, obnova spolu • ..... • obec i, obnova spolu	.... Spolu obec 1 Spolu obec 2 ..... Spolu obec i	**Σ spolu za zásobovanú oblasť 1** Σ za projekt 1 Σ za projekt 2 Σ ..... Σ za projekt i **Σ spolu za obec 1** **Σ spolu za obec 2** **Σ .....** **Σ spolu za obec i**
Názov zásobovanej oblasti 2 Názov zásobovanej oblasti 3 ..... Názov zásobovanej oblasti x		**Σ spolu za zásobovanú oblasť 2** **Σ spolu za zásobovanú oblasť 3** **Σ.....** **Σ spolu za zásobovanú oblasť x**
Detto po jednotlivých rokoch za obdobie 2016 – 2024		**Cena spolu,** tis. €
Za vlastníka verejného vodovodu za obdobie 2015 – 2024 spolu		**Cena spolu,** tis. €

Poznámka:
[1)] Vlastníkom verejného vodovodu sa rozumie vodárenská spoločnosť, obec alebo iná právnická osoba.
[2)] Názov štatutárneho orgánu.
[3)] Meno, priezvisko a titul štatutárneho zástupcu.
[4)] Projektom sa rozumie formulácia, zámer alebo návrh pre konkrétny objekt alebo zariadenie verejného vodovodu.
[5)] Merateľným ukazovateľom projektu sa rozumie napríklad dĺžka potrubia v km, názov a počet objektov a zariadení zaradených do plánu obnovy.

Plán obnovy verejných vodovodov bol schválený ..... (doplniť názov štatutárneho orgánu a číslo uznesenia)

Dátum:

---------- ----------

odtlačok pečiatky štatutárneho orgánu

meno, priezvisko a podpis štatutárneho orgánu

B. Súhrnný zoznam objektov a zariadení zahrnutých do plánu obnovy verejných kanalizácií od 1. januára 2015 do 31. decembra 2024

Názov vlastníka verejnej kanalizácie[1])		
IČO:		
Sídlo:		
Adresa: Ulica Mesto PSČ		
Kontaktné údaje: Telefón, gsm Fax E-mail		
Štatutárny orgán:[2]) Štatutárny zástupca:[3])		
Obnova verejných kanalizácií	Merateľné ukazovatele projektu [4])	Cena, tis. €
Rok 2015		**Cena spolu, tis. €**
Názov aglomerácie 1 • obec 1, názov projektu[5]) 1 • obec 1, názov projektu 2 • ..... • obec 1, názov projektu i • obec 1, obnova spolu • obec 2, obnova spolu • ..... • obec i, obnova spolu	 .... Spolu obec 1 Spolu obec 2 ..... Spolu obec i	**Σ spolu za aglomeráciu 1** Σ za projekt 1 Σ za projekt 2 Σ ..... Σ za projekt i **Σ spolu za obec 1** **Σ spolu za obec 2** **Σ .....** **Σ spolu za obec i**
Názov aglomerácie 2 Názov aglomerácie 3 ..... Názov aglomerácie x		**Σ spolu za aglomeráciu 2** **Σ spolu za aglomeráciu 3** **Σ.....** **Σ spolu za aglomeráciu x**
Detto po jednotlivých rokoch za obdobie 2016 – 2024		**Cena spolu,** tis. €
Za vlastníka verejnej kanalizácie za obdobie 2015 – 2024 spolu		**Cena spolu,** tis. €

Poznámka:

[1]) Vlastníkom verejnej kanalizácie sa rozumie vodárenská spoločnosť, obec alebo iná právnická osoba.

[2]) Názov štatutárneho orgánu.

[3]) Meno, priezvisko a titul štatutárneho zástupcu.

[4]) Projektom sa rozumie zámer alebo návrh pre konkrétny objekt alebo zariadenie verejnej kanalizácie.

[5]) Merateľným ukazovateľom projektu sa rozumie napríklad dĺžka potrubia v km, názov a počet objektov a zariadení zaradených do plánu obnovy.

Plán obnovy verejných kanalizácií bol schválený ..... (doplniť názov štatutárneho orgánu a číslo uznesenia)

Dátum:

---------- ----------

odtlačok pečiatky štatutárneho orgánu

meno, priezvisko a podpis štatutárneho orgánu

Príloha č. 2
k vyhláške č. 262/2010 Z. z.

Hodnoty základných technických ukazovateľov objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií, hodnotenie stavu technických ukazovateľov pre ich zaradenie do príslušných tried kvality a kategórie miery opotrebenia objektov a zariadení

Tabuľka 1 Základná matica hodnôt tried kvality ukazovateľov pre výpočet miery opotrebovania

Triedy ukazovateľov	**Vek objektu**	**Poruchovosť**	**stav využitia existujúcej kapacity[2)]**	**Súlad s právnou úpravou /povolením**
Jednotka	**roky**	**pp[1)]/km rok pp/objekt rok**	**%**	**–**
T1	1	1	1	1
T2	2	2	2	2
T3	3	3	3	3
T4	4	4	4	4

1) „pp“ je počet porúch.

2) Stav využitia existujúcej kapacity znamená, do akej miery je optimalizované využitie existujúcej kapacity objektu, napríklad

odstránením zmenšenia prietočného profilu, redukciou zaťaženia objektu, vyrovnaním špičkového zaťaženia objektu.

Tabuľka 2 Zaradenie objektov a zariadení do tried podľa veku

Odhadnutý priemerný vek objektu	**Trieda**	**Charakterizácia (popis) stavu majetku**	**Hodnota v príslušnej triede**
Do ≤ 0,40 hodnoty životnosti uvedenej pre príslušný objekt v tab. 3	T1	vyhovujúca hodnota veku objektu, ktorá nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy	1
Od > 0,40 do ≤ 0,70 hodnoty životnosti uvedenej pre príslušný objekt v tab. 3	T2	priemerné hodnoty veku objektu, ktoré nevyžadujú okamžité riešenie (potenciálne je potrebné uvažovať s obnovou)	2
Od > 0,70 do ≤ 0,90 hodnoty životnosti uvedenej pre príslušný objekt v tab. 3	T3	hodnoty veku objektu, ktoré indikujú potrebu previerky technického stavu objektu, a v prípade, že je nevyhovujúci, potrebu realizácie obnovy (treba plánovať obnovu)	3
Od > 0,90 hodnoty životnosti uvedenej pre príslušný objekt v tab. 3	T4	vysoký vek objektu, ktorý indikuje prioritnú potrebu previerky technického stavu objektu, a v prípade, že je nevyhovujúci, realizáciu obnovy, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko	4

Tabuľka 3 Priemerná životnosť objektov a zariadení verejných vodovodov a verejných kanalizácií

Objekty verejných vodovodov	**Priemerná životnosť**
Odberné a záchytné objekty, privádzače	80 – 100 rokov
Úpravne vody, čerpacie stanice	60 rokov – stavebné objekty 15 – 25 rokov – stroje a zariadenia 6 – 10 rokov – meranie a regulácia
Rozvodná vodovodná sieť	60 – 80rokov
Objekty verejných kanalizácií	**Priemerná životnosť**
Stoková sieť, kanalizačné prípojky	80 rokov
Zberače	90 – 120 rokov
Čistiarne odpadových vôd, čerpacie stanice, odľahčovacie komory, výustné objekty	60 rokov – stavebné objekty 15 – 25 rokov – stroje a zariadenia

	6 – 10 rokov – meranie a regulácia

Tabuľka 4 Zaradenie objektov a zariadení do tried podľa počtu porúch na 1km za 1 rok

Siete pp / km rok	**Objekty pp / objekt rok**	**Trieda**	**Charakterizácia (popis) stavu majetku**	**Hodnota v príslušnej triede**
Do ≤ 0,3	**1**	T1	vyhovujúca hodnota počtu porúch na 1 km /rok alebo 1 objekt za rok, ktorá nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy	1
Od > 0,3 do ≤ 0,5	**2**	T2	priemerné hodnoty počtu porúch na 1 km /rok alebo 1 objekt za rok, ktoré nevyžadujú okamžité riešenie (potenciálne je potrebné uvažovať s obnovou)	2
Od > 0,5 do ≤0,8	**3**	T3	kritické hodnoty počtu porúch na 1 km /rok alebo 1 objekt za rok, ktoré indikujú potrebu previerky technického stavu objektu, a v prípade, že je nevyhovujúci, potrebu realizácie obnovy (je potrebné plánovať obnovu)	3
> 0,8 p. p./1km	**>3**	T4	vysoké hodnoty počtu porúch na 1 km /rok alebo 1 objekt za rok, ktoré indikujú prioritnú potrebu realizácie obnovy, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko	4

Tabuľka 5 Zaradenie objektov a zariadení do tried podľa stavu využitia existujúcej kapacity

Stav využitia existujúcej kapacity	**Trieda**	**Charakterizácia (popis) stavu objektu**	**Hodnota v príslušnej triede**
Existujúcu kapacitu je možné využiť v plnom rozsahu – nad 90 %	**T1**	**vyhovujúci stav kapacity, ktorý nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy**	**1**
Existujúcu kapacitu je možné využiť v rozsahu od 80 % do 90 %	**T2**	**priemerný stav kapacity, ktorý nevyžadujú okamžité riešenie (potenciálne je potrebné uvažovať s obnovou)**	**2**
Existujúcu kapacitu je možné využiť v rozsahu od 60 % do 80 %	**T3**	**kritický stav kapacity, ktorý indikuje potrebu prepočtu a v prípade, že je nevyhovujúci, potrebu realizácie obnovy (je potrebné plánovať obnovu)**	**3**
< ako 60 % existujúcej kapacity je možné využiť	**T4**	**nevyhovujúci stav kapacity vyžadujúci prioritnú potrebu realizácie obnovy**, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko	**4**

Tabuľka 6 Zaradenie objektov a zariadení do tried podľa súladu s právnou úpravou /povolením

Súlad s právnou úpravou /povolením	**Trieda**	**Charakterizácia (popis) stavu objektu a zariadenia**	**Hodnota v príslušnej triede**
Súlad s platnou právnou úpravou aj so zohľadnením dlhodobého výhľadu	T1	vyhovujúci stav, spĺňa všetky požiadavky právnej úpravy aj pri maximálnych prevádzkových stavoch, ktorý nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy	1
Súlad s platnou právnou úpravou pri normálnych prevádzkových stavoch	T2	priemerný stav spĺňajúci požiadavky právnej úpravy pri normálnych prevádzkových stavoch, ktorý nevyžadujú okamžité riešenie (potenciálne je potrebné uvažovať s obnovou)	2
Súlad s platnou právnou úpravou býva občas porušený	T3	kritický stav, keď dochádza k občasnému prekračovaniu požiadaviek právnej úpravy, ktorý indikuje potrebu realizácie obnovy (treba plánovať obnovu)	3
Súlad s platnou právnou úpravou býva často porušený, resp. trvalo	T4	nevyhovujúci stav – nespĺňajúci požiadavky právnej úpravy pri normálnych prevádzkových stavoch, vyžadujúci prioritnú potrebu realizácie obnovy, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko	4

Tabuľka 7 Kategórie miery opotrebenia objektov a zariadení

Kategórie miery	**Popis prioritizácie (naliehavosti) obnovy**	**Rozsah hodnôt miery opotrebenia**

opotrebenia		**majetku pre príslušnú kategóriu**
MOM – 1. kategórie	vyhovujúca hodnota miery opotrebovania majetku, ktorá nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy	1 – 16 ale žiadny ukazovateľ, okrem veku, nesmie byť zaradený do T4
MOM – 2. kategórie	vyhovujúca hodnota, ktorá nevyžaduje žiadne opatrenia v rámci obnovy (potenciálne treba uvažovať s obnovou)	17 – 36 ale žiadny ukazovateľ, okrem veku, nesmie byť zaradený do T4
MOM – 3. kategórie	kritické hodnoty, ktoré vyžadujú realizáciu opatrení na riešenie existujúceho stavu (treba plánovať obnovu)	37 – 144
MOM – 4. kategórie	nežiaduci stav existujúceho majetku, ktorý vyžaduje obnovu prioritne, nakoľko sú ohrozené jeho základné funkcie a predstavuje zvýšené riziko	145 – 256

1) Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 684/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách na návrh, projektovú dokumentáciu a výstavbu verejných vodovodov a verejných kanalizácií.

2) Napríklad STN EN 752 (75 6100) Stokové siete a systémy kanalizačných potrubí mimo budov, STN EN 805 (75 5403) Vodárenstvo Požiadavky na systémy a súčasti vodovodov mimo budov.

3) § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky, správca obsahu a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je
Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava,
tel.: 02 888 91 131, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.